

Doc Rec. de : 91 3659153

17/11/98 18:54 Pg: 1

Jorge Sánchez Pidal  
Paseo de los Pontones, 28  
Madrid 28005

A la atención de: Miguel Delibes

Número de fax: 983 300250

De: Jorge Sánchez

Teléfono: 91 3659672

Número de hojas (incluida esta): 4





Señor Delibes:

Tras conversación telefónica con su secretaria le envío un cuestionario para entrevista en el suplemento 'El Semanal' que se distribuye los fines de semana con los diarios del Grupo Correo y algunos asociados.

El artículo forma parte de una serie de entrevistas con personajes que hayan tenido relevancia a lo largo del año -en su caso por la publicación de 'El Hereje'- y a los que hemos escogido para que opinen sobre algunos acontecimientos destacados en los últimos doce meses. El material se destinará a la realización del resumen y balance anual que todos los periódicos preparan para sus lectores en los últimos números de diciembre.

Mi nombre es Jorge Sánchez y estoy a su disposición en el teléfono de Madrid  
**91 365 96 72.**

Cuando reciban el cuestionario contactaré con ustedes para establecer la manera de devolución.

Si lo hacen por fax por favor enviarlo a la atención de Mayte Antón al número  
**91 345 02 82.**

Gracias anticipadas por su colaboración.





FUNDACIÓN MIGUEL  
DELIBES

Miguel Delibes

## CUESTIONARIO / MIGUEL DELIBES

- 1 - Toda la crítica ha calificado unánimemente 'El Hereje' como una novela histórica aunque usted duda de que lo sea. ¿Cómo calificaría su última creación?
- 2 - Dice Tom Wolfe que después de los 60 años los autores se olvidan del mundo exterior en favor de la introspección y el artificio. ¿Quizás por eso se ha decidido usted a bucear en la historia para crear a sus nuevos personajes?
- 3 - Se podría trasladar a finales del siglo XX el espíritu de Cipriano Salcedo que creía en la necesidad de unos nuevos códigos de fe y de conducta?
- 4 - ¿Tendría la Iglesia que renovar de una forma más clara y más sincera los aspectos más oscuros de su historia?
- 5 - ¿Aparecen reflejadas en 'El Hereje' sus preocupaciones religiosas?
- 6 - Juan Pablo II -invocado en la cita que figura al frente del libro- ha cumplido 20 años como Papa. ¿Qué opina usted de la figura del último Pontífice?
- 7 - Los cantantes siempre dicen en sus promociones que su último disco es el mejor y usted ha calificado 'El Hereje' como su novela "más madura y completa", ¿por qué?
- 8 - ¿Por qué escribe siempre "fábulas de perdedores"? ¿Son más épicos?
- 9 - ¿Está trabajando ya en algún nuevo proyecto? ¿Puede decírnos en qué?
- 10 - Como académico, ¿le preocupa el futuro del idioma español? ¿Cree que puede verse arrinconado en alguna región por la presión nacionalista? ¿Y por el inglés en el mundo?
- 11 - La televisión y los ordenadores imponen hoy las nuevas palabras. ¿Está la Academia cogiendo el tren de la informática y de Internet?
- 12 - ¿Sigue leyendo periódicos? ¿Qué le parece el periodismo que se practica hoy en día?
- 13 - Los jóvenes españoles leen la mitad que hace 20 años. ¿Está en crisis la narrativa? ¿O es que no puede hacer frente a la invasión audiovisual?
- 14 - Usted que ha ganado casi todos los premios literarios, ¿quiere opinar sobre los principales galardonados de este año.  
El Cervantes para Guillermo Cabrera Infante.  
El Príncipe de Asturias de las Letras para Francisco Ayala.  
El Nobel para José Saramago  
El Nadal para Lucía Etxebarría.  
El Planeta para Carmen Posadas.  
El Nacional de Poesía para Muñoz Rojas.
- 15 - Sigue usted a las nuevas generaciones de escritores españoles. Si es así, ¿hay alguno que le guste especialmente?



16 -¿Lee usted o relee?

17 -¿Qué novela le parece la más destacada de los últimos doce meses?

18 -La ministra de Cultura ha destacado en los medios de comunicación y no precisamente por sus logros sino por sus deslices. ¿Qué opina usted de la política cultural del Partido Popular? ¿Considera que es mejor o peor que en los años de gobierno del PSOE?

19 -El centenario de Federico García Lorca trajo unas declaraciones polémicas de Camilo José Cela. ¿quiere opinar?

20 -¿Ha leído la última novela del ex portavoz del Gobierno Miguel Ángel Rodríguez? Si es así ¿qué le parece?

21 -¿Y la de Francisco Umbral sobre la Viagra?





FUNDACIÓN  
MIGUEL  
DELIBES

Miguel Delibes

Cuestionario de Jorge Sánchez. "El Semanal"

#### CUESTIONARIO PARA MIGUEL DELIBES

- 1.-Toda la crítica ha calificado unánimemente "El hereje" como una novela histórica aunque usted duda de que lo sea. ¿Cómo calificaría su última creación?
  - 2.-Dice Tom Wolfe que después de los 60 años los autores se olvidan del mundo exterior a favor de la introspección y el artificio ¿Quizás por eso se ha decidido usted a bucear en la historia para crear a sus nuevos personajes?
  - 3.- ¿Se podría trasladar a finales del siglo XX el espíritu de Cipriano Salcedo que creía en la necesidad de unos nuevos códigos de fe y de conducta?
  - 4.- ¿Tendría la Iglesia que renovar de una forma más clara y más sincera los aspectos más oscuros de su historia?
  - 5.- ¿Aparecen reflejadas en "El hereje" sus preocupaciones religiosas?
  - 6.- Juan Pablo II –invocado en la cita que figura al frente del libro- ha cumplido 20 años como Papa. ¿Qué opina usted de la figura del último Pontífice?
  - 7.- Los cantantes siempre dicen en sus promociones que su último disco es el mejor y usted ha calificado "El hereje" como su novela "más madura y completa", ¿por qué?
  - 8.- ¿Por qué escribe siempre "fábulas de perdedores"? ¿Son más épicos?
  - 9.- ¿Está trabajando ya en algún nuevo proyecto? ¿Puede decirnos en qué?
  - 10.- Como académico, ¿le preocupa el futuro del idioma español? ¿Cree que puede verse arrinconado en alguna región por la presión nacionalista? ¿Y por el inglés en el mundo?
  - 11.-La televisión y los ordenadores imponen hoy las nuevas palabras. ¿Está la Academia cogiendo el tren de la informática y de Internet?
  - 12.- ¿Sigue leyendo periódicos? ¿Qué le parece el periodismo que se practica hoy en día?
  - 13.- Los jóvenes españoles leen la mitad que hace 20 años. ¿Está en crisis la narrativa? ¿O es que no puede hacer frente a la invasión audiovisual?
  - 14.- Usted que ha ganado casi todos los premios literarios, ¿quiere opinar sobre los principales galardonados de este año?
- El Cervantes para Guillermo Cabrera Infante.
- El Nobel para José Saramago
- El Nadal para Lucía Etxebarria.
- El Planeta para Carmen Posadas.



## CATASTÓFICO PARA MIGUEL DELIBES

que se convierte en el libro que lleva el nombre "El Pueblo".

Este es el título que se da a la novela que nace de las ideas de los

que se convierten en el libro que lleva el nombre "El Pueblo".

Este es el título que se da a la novela que nace de las ideas de los

que se convierten en el libro que lleva el nombre "El Pueblo".

Este es el título que se da a la novela que nace de las ideas de los

que se convierten en el libro que lleva el nombre "El Pueblo".

Este es el título que se da a la novela que nace de las ideas de los

que se convierten en el libro que lleva el nombre "El Pueblo".

que se convierten en el libro que lleva el nombre "El Pueblo".

que se convierten en el libro que lleva el nombre "El Pueblo".

que se convierten en el libro que lleva el nombre "El Pueblo".

que se convierten en el libro que lleva el nombre "El Pueblo".

que se convierten en el libro que lleva el nombre "El Pueblo".

que se convierten en el libro que lleva el nombre "El Pueblo".

que se convierten en el libro que lleva el nombre "El Pueblo".

que se convierten en el libro que lleva el nombre "El Pueblo".

que se convierten en el libro que lleva el nombre "El Pueblo".

que se convierten en el libro que lleva el nombre "El Pueblo".

que se convierten en el libro que lleva el nombre "El Pueblo".

que se convierten en el libro que lleva el nombre "El Pueblo".

que se convierten en el libro que lleva el nombre "El Pueblo".

que se convierten en el libro que lleva el nombre "El Pueblo".

que se convierten en el libro que lleva el nombre "El Pueblo".

que se convierten en el libro que lleva el nombre "El Pueblo".

que se convierten en el libro que lleva el nombre "El Pueblo".

que se convierten en el libro que lleva el nombre "El Pueblo".

que se convierten en el libro que lleva el nombre "El Pueblo".

El Nacional de Poesía para Muñoz Rojas.

15.- ¿Sigue usted a las nuevas generaciones de escritores españoles? Si es así, ¿hay alguno que le guste especialmente?

16.- ¿Lee usted o relee?

17.- ¿Qué novela le parece la más destacada de los últimos doce meses?

18.- La ministra de Cultura ha destacado en los medios de comunicación y no precisamente por sus logros sino por sus deslices. ¿Qué opina usted de la política cultural del Partido Popular? ¿Considera que es mejor o peor que en los años de gobierno del PSOE?

19.- El centenario de Federico García Lorca trajo unas declaraciones polémicas de Camilo José Cela, ¿quiere opinar?

20.- ¿Ha leído la última novela del ex portavoz del Gobierno Miguel Ángel Rodríguez? Si es así ¿qué le parece?

21.- ¿Y la de Francisco Umbral sobre la Viagra?





# Suplemento "El Semanal"

18-XI-98

- 1- Una novela para un sacerdote misionero místico.
  - 2- Hasta antes de los 50 años, el sacerdote se levanta muy a lo temprano y lo vive. El mundo habrá visto este tipo de amor extra de fraternidad en la vida de sacerdos, se que de los que habitan al norte lo hacen.
  - 3- Es tipo de sacerdotes a evolucionar en su lugar
  - 4- A mi entiendo, "Papa"
  - 5- Tiempo de sacerdotes religiosos pero no son los que se quedan en "el Hermitage"
  - 6- Juan Pablo II es un sacerdote ~~defendiendo~~ un punto de vista social, y de los sacerdotes como norma de la paz universal del odio a la guerra. Hay que cambiar otras lecciones de orden litúrgico, permitiéndole a la mujer en la Iglesia ser sacerdote y hacerle las revisionadas.
  - 7- Yo creo que q un sacerdote no , si no le cae ~~sobrada~~ rica,
  - 8- Me diré cada día una hora épica. Son fijaciones en las que te llevan a la otra parte de tu vida. Revisando o van bocanadas de la memoria. Concentrarse
  - 9- Entrevistante mis. Cada uno soy yo mismo de forma idealizada. Tienen q descubrir mejor sus trastornos mentales, sus ideas de la persona que les presentan. Muy tenaces, de otra



INDACION

~~11. Mentre les crettes heye corche nino barruntos di norete que  
que terminare abandonar.~~

~~12. Ita corado en Ted codastice un peu  
de curiosità? La senteva que bens sien hiente que che vier en rejeru,  
que este no sale <sup>numbre está alí.</sup> isto drama se estanca y nited faunus sin dotes.  
ta. Si la vencion avance tiene nited el drama completo: iniciación,  
mundo y desenlace. Pero al perra no se que ha sucedido  
fotografia, foto y grabando~~

10. Entiendo que los idiomas se defienden solos. Nunca bastan  
narrativas para animar el efectivo o se tienen que ejem-  
plar. Ojea una en el inglés. Temera visto en el Museo <sup>10</sup> idiome inter-  
nacional pero hasta hoy en bien parvamente <sup>re</sup> mencionó otros lenguas.  
También

11. La academia, las academias están de moda en la actualidad.  
Se molgurro hoy que tiene <sup>caza</sup> ~~santos~~ y ride <sup>desde el principio</sup> (mas que no de vi-  
tabilidad. Pero cosa es lo Academias ~~están~~ deben <sup>10</sup> tener ~~otra~~ de  
estar. De estos modos los molgurros serán ~~están~~ diez en lugar de  
uno. Hace 20 años al bolígrafo cada academia le llevaba le ban-  
lizo en un sobre <sup>distinto</sup> que contenía en veinte telares  
que se colgaron. Esto se hace de veras mediante una Academia  
de retiro. Una academia de academias.

12. Sufijo que si. Yo soy un <sup>ignorante</sup> de estos asuntos

Nun entiendo que la Academia se va informatizando.



5

en el que se establece la relación entre el autor y el editor  
y el editor y el lector. La relación entre el autor y el lector es  
muy sencilla y directa, ya que el autor es el que más se interesa por  
el lector y el lector es el que más se interesa por el autor. La  
relación entre el autor y el editor es más compleja, ya que el autor  
no sólo es el que más se interesa por el editor, sino que el editor  
también es el que más se interesa por el autor. La relación entre el  
editor y el lector es la más compleja de todas, ya que el editor  
no sólo es el que más se interesa por el lector, sino que el lector  
también es el que más se interesa por el editor.

En resumen, la relación entre el autor, el editor y el lector es  
muy sencilla y directa, ya que el autor es el que más se interesa por  
el lector y el lector es el que más se interesa por el autor. La  
relación entre el autor y el editor es más compleja, ya que el autor  
no sólo es el que más se interesa por el editor, sino que el editor  
también es el que más se interesa por el autor. La relación entre el  
editor y el lector es la más compleja de todas, ya que el editor  
no sólo es el que más se interesa por el lector, sino que el lector  
también es el que más se interesa por el editor.

En resumen, la relación entre el autor, el editor y el lector es  
muy sencilla y directa, ya que el autor es el que más se interesa por  
el lector y el lector es el que más se interesa por el autor. La  
relación entre el autor y el editor es más compleja, ya que el autor  
no sólo es el que más se interesa por el editor, sino que el editor  
también es el que más se interesa por el autor. La relación entre el  
editor y el lector es la más compleja de todas, ya que el editor  
no sólo es el que más se interesa por el lector, sino que el lector  
también es el que más se interesa por el editor.

y

en el que se establece la relación entre el autor y el editor  
y el editor y el lector. La relación entre el autor y el lector es

abundante y variada, ya que el autor es el que más se interesa por

3

12. Truken dia mir kein dior + mir kein dior. M entiendo  
que cada vez estás mejor escrita. Otros que son los medios y los  
televisores en su mayoría son todos cada vez más iluminativos,

13 No es que los jóvenes lean la mitad tan bien como a los 5.  
Algunos los jóvenes - De otro modo - la atacan en su medio.  
Quiero vivirlos no implicar abandonar de la lectura impresa. Yo les  
he visto entre los demás, cuando son un libro uno puede constituir  
un hada.

187 No <sup>me</sup> de tiempo a leer tantos kilos, pero le diré los  
memorios de este año y mencionaré los de este año, que tienen  
valores.  
Bibliografía bien dada: Arala, Calixta Infante, Monoz Rojas, Se-  
tamales, un libro regular, sobre lo que se tiene entre manos.

15.- Siglo de los Núcleos. Hoy día lo que vale más en la multiplicación  
de los núcleos es la fisión nuclear. Hay tres tipos de multiplicación:  
1) la rápida, al von elementos volátiles. Son elementos como el  
y el uranio en una envoltura

16 has an even

17. Me dirás tu opinión sobre las últimas novelas, la mejor, la peor, la más cultural.  
Mejor: La política ~~sostener~~ de Juan Coloma o de otro, ¿cuál mejor? ¿Cuál imposible.  
Peor: Intentarán ~~una~~ ~~intenciones~~ ~~frustradas~~. La locura de un ~~hombre~~ ~~hombre~~

2

الى ملائكة نجاشي و سليمان عليهما السلام من اجل انتقامتهما من اهل الكفر

، فلما تقدما اليهما اذ جاءهما الله تعالى برسالة من ربهم ينادي

رسول الله عليهما السلام يا ملائكة نجاشي و سليمان اذما

ما اتيكم به من ربكم فلما سمعا ذلك اذما اذما اذما اذما

لهم اذما اذما اذما اذما اذما اذما اذما اذما اذما اذما

لهم اذما اذما اذما اذما اذما اذما اذما اذما اذما اذما

لهم اذما اذما اذما اذما اذما اذما اذما اذما اذما

لهم اذما اذما اذما اذما اذما اذما اذما اذما اذما

لهم اذما اذما اذما اذما اذما اذما اذما اذما اذما

لهم اذما اذما اذما اذما اذما اذما اذما اذما اذما

لهم اذما اذما اذما اذما اذما اذما اذما اذما اذما

لهم اذما اذما اذما اذما اذما اذما اذما اذما اذما

لهم اذما اذما اذما اذما اذما اذما اذما اذما اذما

لهم اذما اذما اذما اذما اذما اذما اذما اذما اذما

لهم اذما اذما اذما اذما اذما اذما اذما اذما اذما

لهم اذما اذما اذما اذما اذما اذما اذما اذما اذما

لهم اذما اذما اذما اذما اذما اذما اذما اذما اذما

لهم اذما اذما اذما اذما اذما اذما اذما اذما اذما

لهم اذما اذما اذما اذما اذما اذما اذما اذما اذما

لهم اذما اذما اذما اذما اذما اذما اذما اذما اذما

لهم اذما اذما اذما اذما اذما اذما اذما اذما اذما

لهم اذما اذما اذما اذما اذما اذما اذما اذما اذما

لهم اذما اذما اذما اذما اذما اذما اذما اذما اذما

لهم اذما اذما اذما اذما اذما اذما اذما اذما اذما

4  
Yo crey que los estatales han sido . Yo mi que llevaban la abeja en su libro  
nica funcionada, no el cliente que era autorizado o un minister por el que  
yo llevaba de cargo . En libro ejercitantes o de cálculo no me atrevo lo  
que minimos.



5

وَالْمُؤْمِنُونَ الْمُؤْمِنُونَ الْمُؤْمِنُونَ الْمُؤْمِنُونَ الْمُؤْمِنُونَ  
وَالْمُؤْمِنُونَ الْمُؤْمِنُونَ الْمُؤْمِنُونَ الْمُؤْمِنُونَ الْمُؤْمِنُونَ  
وَالْمُؤْمِنُونَ الْمُؤْمِنُونَ الْمُؤْمِنُونَ الْمُؤْمِنُونَ الْمُؤْمِنُونَ  
وَالْمُؤْمِنُونَ الْمُؤْمِنُونَ الْمُؤْمِنُونَ الْمُؤْمِنُونَ الْمُؤْمِنُونَ

A la atención de Mayte Antona  
para Jorge Sánchez - "El Semanal"  
de Miguel Delibes

Valladolid, 18 de noviembre de 1998

- 1.-Una novela pura con ciertas precisiones históricas.
- 2.-Desde antes de los 60 años, el creador se entrega más a lo que crea que a lo que vive. El mundo fabuloso está lleno de entes de ficción de los que puede nutrirse y de los que habitualmente lo hace.
- 3.-Se puede trasladar a cualquier época y lugar.
- 4.-A mi entender, sí.
- 5.-Tengo preocupaciones religiosas pero no son las que se reflejan en "El Hereje".
- 6.-Juan Pablo II es un gran Papa desde un punto de vista social; se ha preocupado como pocos de la paz universal, del odio a la guerra. Hay en cambio otras lecciones de orden litúrgico, participación de la mujer en la Iglesia etc, que podrían ser revisadas.
- 7.-Lo creo así y no sólo eso, sino la más rica.
- 8.-No tiene nada que ver con la épica. Son ficciones en las que los personajes de los protagonistas salen perdiendo o van buscando algo que nunca encuentran.
- 9.-Sinceramente no. Creo que soy hombre de pocas ideas muy elaboradas. Tipos y escenas suelo trabajarlos mucho. Pero esos tipos tienen que hacerse presentes pronto, ser tenaces, de otra manera no creo que haya novela sino barruntos de novela que uno termina por abandonar.
- 10.-Entiendo que los idiomas se defienden solos. Ningún bastión nacionalista puede arrinconar el español o el francés -por ejemplo-. Otra cosa es el inglés. Seguirá siendo el primer idioma internacional pero para hablar en Hispanoamérica necesitaremos otro instrumento.

A la ejecución de Mafate Augoua

días jorobas súndres - "El Semanay"

de Miguel Delibes

Valladolid, 18 de noviembre de 1968

J.-Unas novelas unidas con ciertas ubicaciones históricas.

S.-Desde sucesos del año 60 hasta el crecimiento de las ciudades en el campo de la cultura. El mundo salvaje es la trama que une las novelas históricas.

3.-Se une la trama a la juguetona época a Júcar.

. . . . . A-A.

E.-También descripciones relajadas dentro de los años 70 que se refieren al "El Heredero".  
E.-Un papa II es un drama fácilmente divisible en partes sociales; es un documental como doces de las universidades, del ocio a la cultura. Hay un campo entre Jerez y Almería que tiene que ver con el mundo literario.

7.-Yo creo así a lo solo eso, si no ya más más.

8.-Lo tiene más que ver con las épocas. Son tramas de los personajes de los profesionales que pasan su vida dependiendo o no buscando algo más que la cultura.

9.-Simplemente yo, Creo que soy porque de doces tramas muy ejemplares. Tú vas a escuchar sobre tramas muy complicadas, pero sea como fueren una docena de doces tramas de doces tramas muy complicadas.

10.-Esperando que los tramas se detallen en los años, tienen descripción histórica donde surtirán el espíritu o el tránsito por ejemplo. Otra cosa es el tránsito. Se trata de seguir el primer tramo interpretación dentro de las papeles de Hisdionoticias para certificarlos otros instrumentos.

11.-La Academia, las academias están de guardia en los andenes. Al neologismo hay que darle caza y vida desde el principio; más que vida, vitalidad. Pero para eso las Academias deben andar vigilantes. De otro modo los neologismos serán diez en lugar de uno. Hace 20 años al bolígrafo cada academia española lo bautizó con un nombre distinto y resultó que contábamos con veinte palabras para designarlo. Esto es fácil de evitar mediante una Academia de retén y una academia de academias.

-Supongo que sí. Yo soy un ignorante de estos asuntos, pero entiendo que la Academia se va informatizando.

12.-No hay día sin periódico o sin periódicos. Y entiendo que cada vez están mejor escritos. Otra cosa son las radios y las televisiones cuyos gazapos son cada vez más llamativos.

13.-No creo que los jóvenes lean la mitad que hace veinte años. Al menos los jóvenes. De otro modo la atención a los medios audiovisuales no implica abandono de la letra impresa. Yo creo que el contacto mudo con un libro no puede sustituirse por nada.

14.-No me da tiempo a leer tantos libros, pero te diré que los premios de este año, precisamente los de este año, me parecen generalmente bien dados: Ayala, Cabreira Infante, Muñoz Rojas, Saramago, por no seguir, saben lo que se traen entre manos.

15.-Sigo lo que puedo. Hoy día lo más notable es la proliferación de novelistas. En plena producción hay tres o cuatro generaciones y, en cada una, algún elemento sobresaliente. Son demasiados nombres para que quepan en una cuartilla.

16.-Las dos cosas.

17.-Me es imposible opinar sobre las últimas novelas, la mejor, la peor, la política cultural de unos colores o de otros, ¿cuál mejor? ¿cuál peor? Imposible. Yo creo que no está uno para eso. A mí me llaman la atención ciertos libros bien adjetivados, no el escrito por un subsecretario o un ministro por el mero hecho de serlo. Los libros oportunistas o de moda no me atraen lo más mínimo.

Miguel Delibes

Yann Martel